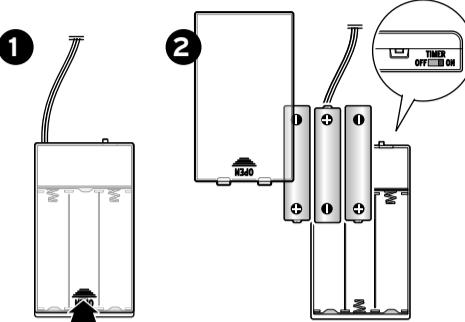


LED-Papierengel | LED paper angel Ange en papier à LED | Papírový andílek s LED Łańcuch świetlny LED | Papierový anjel s LED LED-es papírangyal



Sicherheitshinweise !

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

• Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.
Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

• Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

• Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

• Batterien dürfen nicht geladen, auseinander genommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

• Schützen Sie Batterien / das Batteriefach vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterien aus dem

Safety warnings !

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage.
Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting whole rooms. The product is designed for indoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

• Keep packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
• Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
• If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
• Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. In addition, single-use batteries must not be charged.
• Protect batteries / the battery compartment from excessive heat (radiators, direct sunlight). Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.

Consignes de sécurité !

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est uniquement adapté à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article est conçu pour une utilisation à l'intérieur. Cet article est conçu pour un usage privé et non commercial.

• Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

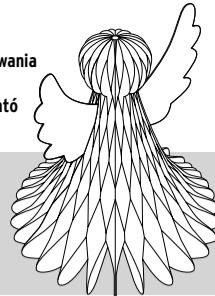
• En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort.

Conservez donc l'article et les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

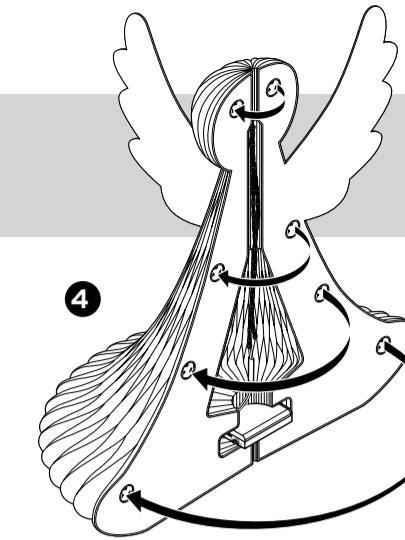
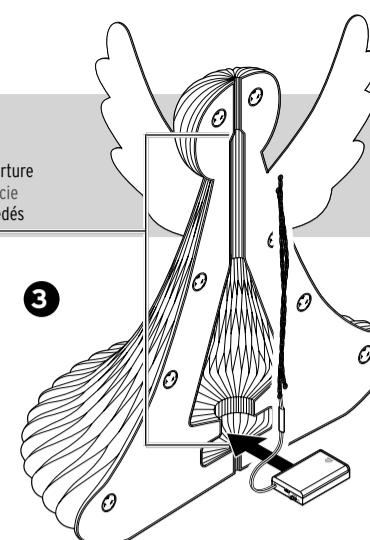
• Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.

• Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.

• Protégez les piles / le compartiment à piles de la chaleur excessive (chauffage, rayons directs du soleil). Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant



Aussparung
recess | ouverture
výrez | wycięcie
výrez | mélyedés



de

Engel aufstellen

- Fächern Sie den Engel zur Hälfte auf und platzieren Sie Batteriefach und Lichterkette wie abgebildet im Inneren des Engels (3).

i Es empfiehlt sich, den Artikel bereits jetzt, ggf. mit der Timer-funktion, einzuschalten.

- Klappen Sie den Engel komplett zu und drücken Sie die Klettverschlüsse auseinander (4).

Ein-/ausschalten / Timerfunktion

- Um den Artikel einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **ON**.
- Um den Artikel auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf **OFF**.
- Um die Timerfunktion einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **TIMER**.

Timerfunktion: Die LEDs werden im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet: EIN: 6 Stunden - AUS: 18 Stunden - EIN: 6 Stunden usw.

Technische Daten

Modell:	691 857 (50 cm)
Batterie:	3x LR6 (AA)/1,5V (ZnMn02)
Leuchtdauer (mit einem Satz Batterien):	ca. 90 Stunden
Umggebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertriebenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

en

Setting up the angel

- Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.

If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!

Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.

Do not switch the product on while it is still in the packaging.

Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.

Clean the product using a duster.

The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced.

The angel is made of paper, which is delicate and can tear easily. Therefore, take particular care when handling the angel.

Inserting/replacing batteries

Gently press on the arrow mark on the battery compartment lid and slide the lid off in the direction of the arrow (1).

Insert the batteries as illustrated inside the battery compartment.

Ensure that the polarity (+/-) is correct when doing so (2).

Place the battery compartment lid back on correctly. Gently press on the arrow mark and slide the battery compartment lid in the opposite direction of the arrow until it stops.

Turning on/off / timer function

Slide the switch to **ON** to turn the product on.

Slide the switch to **OFF** to turn the product off.

Slide the switch to **TIMER** to turn the timer function on.

Timer function: The LEDs are turned on and off as follows: ON: 6 hours - OFF: 18 hours - ON: 6 hours, and so on.

Technical specifications

Model:	691 857 (50 cm)
Single-use battery:	3x LR6 (AA)/1,5V (ZnMn02)
Light duration (with 1 set of batteries):	approx. 90 hours
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

fr

Installer l'ange

- Dépliez une moitié de l'ange et placez le compartiment à piles et la guirlande lumineuse à l'intérieur de l'ange, comme illustré (3).

i Il est recommandé d'allumer l'article dès maintenant, le cas échéant avec la fonction minuterie.

- Refermez entièrement l'ange et pressez les fermetures auto-agrippantes l'une contre l'autre (4).

Allumer/éteindre / fonction minuterie

Pour allumer l'article, poussez l'interrupteur sur **ON**.

Pour éteindre l'article, poussez l'interrupteur sur **OFF**.

Pour activer la fonction minuterie, poussez l'interrupteur sur **TIMER**.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

Caractéristiques techniques

Modèle:	691 857 (50 cm)
Pile:	3x LR6 (AA)/1,5V (ZnMn02)
Durée d'éclairage (avec un jeu de piles):	env. 90 heures
Température ambiante:	de +10 à +40 °C

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les appareils, ainsi que les piles, ordinaires ou rechargeables, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.



Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovajte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku předejte společně s ním i tento návod.

Výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místnosti. Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

• Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí.

Mimo jiné hrozí i nebezpečí udrušení!

• Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poletání vnitřních orgánů a ke smrti.

Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí.

Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie, resp. že se baterie nějakým jiným způsobem dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

• Pokud by některá z baterií vytékla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omýjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

• Baterie se nesmí nabíjet, rozebrávat, vhaovat do ohně ani zkratovat.

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.

Produkt zaprojektowano do użytku w pomieszczeniach. Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych.

Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

• Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostala się do organizmu w innym sposobie, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

• W przypadku wycieku z baterii unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby przepłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

• Baterie nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

• Baterie / komorę baterii należy chronić przed nadmiernym cieplem (grzejniki, bezpośrednie działanie promieni słonecznych). Należy wyjąć baterie z produktu, jeśli są zużyte lub jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. W ten sposób można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používať len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Výrobok slúži na dekoračné účely v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie miestností. Výrobok je určený na použitie v interieri. Je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

• Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!

• Prehlinitie batérií môže byť životnebezpečné. Pri prehliniti batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k väčšiemu vnútornému poletaniu a usmrteniu.

Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajte mimo dosah detí. Pri podzoraní na prehlinitie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.

• Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

• Batérie sa nesmú dobijať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

Biztonsági előírások

Figyelemesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Örizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválak a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A termék csak magánháztartások dekorálására szolgál, helyiség megvilágítására nem alkalmas. A termék beltéri használatra alkalmas. A terméket magánjellegű felhasználásra terveztek, üzleti célokra nem használható.

• Ne engedje, hogy a csomagolónyag gyermeket kezébe kerüljön. Többkötő fulladtasvezély áll fenn!

• Az elemek lenyelése érteveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos, belsej marású sérülésekkel okozhat, és akár halászos kimenetelű lehet. Ezért az új és a használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol gyermeket nem férfék hozzá. Egy elem esetleges lenyelés esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került azonnal forduljon orvoshoz.

• Az elemeket feltölteni, szétszedni, tüze dobni vagy rövidre zární tilos.

• Óvja az elemeket / az elemtertőt a túlzott hőtől (fűtőtest, közvetlen napfény). Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Igy elkerülhetőek azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat.

cs

- Chraňte baterie / přehrádku na baterie před nadmerným teplem (open, přímé sluneční záření). Baterie z výrobku výjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebude výrobek delší dobu používat. Zabráněte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, když baterie vytékly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií, nebo baterie s rozličnou kapacitou.
- V případě potřeby vyčistěte před vložením baterií do přístroje kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Výrobek nezapínjte, pokud je ještě v obalu.
- Výrobek chráňte před prachem, vlhkosťí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- K čištění používejte prachovku.
- Vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat.
- Papír anděla je křehký a nůž se snadno roztrhne. Při manipulaci s andělem buďte obzvláště opatrní.

Vložení/výměna baterií

1. Mírně zatlačte na značku šipky na víku přehrádky na baterie a přitom víko odsuňte ve směru šipky (1).
2. Baterie vložte tak, jak je to zobrazeno v příhrádce na baterie. Dbejte na správnou polaritu (+/-) (2).

cs

3. Víko přehrádky na baterie opět nasadte. Za tím účelem zatlačte lehce na značku šipky a posuňte víko přehrádky na baterie proti směru šipky až na doraz.

Postavení anděla

1. Rozložte anděla do poloviny a umístěte do něj přehrádku na baterie a LED světýlka podle obrázku (3).

Doporučujeme nyní výrobek zapnout a v případě potřeby použít funkci časovače.

2. Anděla zcela uzavřete a suché zipy přitlačte k sobě (4).

Zapnutí / vypnutí / funkce časovače

- ▷ K zapnutí výrobku posuňte spínač do polohy ON.
- ▷ K vypnutí výrobku posuňte spínač do polohy OFF.
- ▷ K zapnutí funkce časovače posuňte spínač do polohy TIMER.

Funkce časovače: LED se zapínají a vypínají v následujícím rytmu: ZAPNUTO: 6 hodin - VYPNUTO: 18 hodin - ZAPNUTO: 6 hodin atd.

Technické parametry

Model:	691 857 (50 cm)
Baterie:	2x LR6 (AA) / 1,5 V (ZnMn02)
Doba svícení (s jednou sadou baterií):	cca 90 hodin
Okolní teplota:	+10 až +40 °C

Likvidace

Výrobek, jeho obal a přiložené baterie byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal rozlítěte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Přístroje, baterie a akumulátor označené tímto symbolem se nesmí využívat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte v obecní nebo městské správě. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrné určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací zlepke.

pl

- Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!
- Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunków (+/-).
- Nie włączać produktu znajdującego się w opakowaniu.
- Produkt należy chronić przed kurzem/pylem, wilgotnością, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Do czyszczenia należy używać mioteki do kurzu.
- Nie ma możliwości wymiany wbudowanych diod LED ani nie wolno tego robić.
- Papier, z którego wykonany jest aniołek, jest delikatny i może się łatwo rozerwać. Z tego względu należy zachować szczególną ostrożność podczas ustawiania lub przenoszenia aniołka.

Wkładanie/wymiana baterii

1. Delikatnie naciśnij na oznaczenie strzałkowe na pokrywce komory baterii i przesunąć tę pokrywkę w kierunku strzałki (1).
2. Włożyć baterię w taki sposób, jak to zostało pokazane w komorze baterii. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunków (+/-) (2).
3. Z powrotem założyć i zamknąć pokrywkę komory baterii. W tym celu lekko naciśnij na oznaczenie strzałkowe i przesunąć przy tym pokrywkę komory baterii do oporu w kierunku przeciwnym do wskazania strzałki.

Ustawianie aniołka

1. Rozłożyć aniołka do połowy i umieścić komorę baterii oraz łańcuch świetlny we wnętrzu aniołka zgodnie z rysunkiem (3).

Zaleca się już teraz włączyć produkt, ew. z funkcją włącznika czasowego.

2. Całkowicie złożyć aniołka i docisnąć do siebie punkty z rzepem (4).

Włączanie/wyłączanie / funkcja włącznika czasowego

- ▷ Aby włączyć produkt, przesunąć przełącznik do pozycji ON.
- ▷ Aby wyłączyć produkt, przesunąć przełącznik do pozycji OFF.
- ▷ Aby włączyć funkcję włącznika czasowego, przesunąć przełącznik do pozycji TIMER.

Funkcja włącznika czasowego: Diody LED włączają i wyłączają się w następujących odstępach czasowych:
Wt. na 6 godz. - WYŁ. na 18 godz. - WŁ. na 6 godz. itd.

Dane techniczne

Model:	691 857 (50 cm)
Bateria:	3x LR6 (AA) / 1,5 V (ZnMn02)
Czas świecenia (na jednym zestawie baterii):	ok. 90 godzin
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

sk

- Chráňte batérie/priehradku na batérie pred nadmerným teplom (kúrenie, priame slnčné svetlo). Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Taktôž zabráňte škodám, ktoré môžu vzniknúť pri ich výtečení.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a výrobku. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Pri vkladávan